



ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය
අති විශේෂ

The Gazette of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

EXTRAORDINARY

අංක 2143/58 - 2019 ඔක්තෝබර් මස 04 වැනි සිකුරාදා - 2019.10.04

No. 2143/58 – FRIDAY, OCTOBER 04, 2019

(Published by Authority)

PART IV (A) - PROVINCIAL COUNCILS

Provincial Councils Notifications

SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL

RULES UNDER THE REGISTRATION OF TRADING PLACES STATUTES NO. 04 OF 2019 UNDER THE SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL

I, UDALAMATHTHA GAMAGE DAYAWANSHA ARIYATHILAKA Minister of Agriculture, Agrarian Development, Irrigation, Water Supplying and Drainage, Food Suppling & Distribution and Trade & Cooperative Development of Southern Provincial Council hereby impose the following rules in terms of the sec.17 under the Registration of Trading Places Statutes No. 04 of 2019 under the Southern Provincial Council. These rules shall be effective on the day published in the *Gazette*.

UDALAMATHTHA GAMAGE DAYAWANSHA ARIYATHILAKA,
Minister of Agriculture, Agrarian Development, Irrigation,
Water Supplying and Drainage, Food Suppling & Distribution and
Trade & Cooperative Development of Southern Provincial Council.

4th Floor, Dakshinapaya, Labuduwa, Galle.

At the Minister's office, Ministry of Agriculture, Southern Province,
On 09th April 2019.



Rules

Rules formulated in terms of section 19 under the Trading Places Registration Precept of Southern Province No. 4 of 2019 in connection with the facts mentioned in the sections 2(3) and 18 (1).

1. Each and every business institute or a person of such related under the Southern Province should provide a written declaration as per the specified specimen including following details by handing over or referring under the registered post to the registrar's office in the area of which said business institute is located schedule to be registered their business institutes under the Southern Provincial Council in accordance with Trading Places Registration precept locations in Southern Province No. 4 of 2019 .

- (a) The business name under which the said business is perform.
- (b) Nature of the business.
- (c) The Principal Place of the Business.
- (d) If any branch, stores, places to store or group of stores of such are maintain, address of such each location.
- (e) The date of commencement of the Business.
- (f) In an event of the business which is performed by a person or (any partner not established as a cooperation) partners of the business institutes are performing the said business place, following information of such persons or each partner thereof,

- (i) Full name used at present
- (ii) If there is any previous name used, such full names
- (iii) Citizenship
- (iv) National Identity Card Number

- (g) In an event that the business is performed by a business institute which is incorporated by a corporation or by each and every partner, following information on each of the corporation aforesaid.

- (i) Incorporated name
- (ii) If the incorporation is executed under any such law/laws
- (iii) If any registration number of such in corporation is availed, such number
- (iv) registered address or the principal business place

- (h) If any other business is performed under different business name, the said business name
- (i) Each and every person or institute intends to be initiated the business such should be presented as request in accordance with the specimen form fulfilled with effect from 14 days period since the commencement of the business or during a specified period permitted by the registrar.

The said application

- (i) In case of a person by himself or herself
- (ii) In case of a cooperation, by two directions or one director and by the secretary thereof
- (iii) In case of a business institute each and every partner should have signed.

2. The specimen forms that should be used in compliance with the issuance of certificate or declaration on behalf of each activity undermentioned in terms of the section 2(3) under Trading Places Registration Precept of Southern Province No. 4 of 2019 are stipulated as follows,

- 2.1 The application for the issuance of Certificate of Registration of Individual Business Name should be compliance with specimen form No. R1 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 1.
- 2.2 The application for the issuance of Certificate of Registration of Firm should be compliance with specimen form No. R.2 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 2.
- 2.3 Certificate of Registration of Individual Business Name should be compliance with specimen form No. R.3 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 3.
- 2.4 Certificate of Registration of Firm Business Name should be compliance with specimen form No. R.4 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 4.

- 2.5 Application for the issuance of Certificate on the declaration of alterations should be compliance with the R.5 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 5.
- 2.6 The application for inspecting the particulars relevant to the registration of business name/ to obtain a certified copy of such should be compliance with specimen form No. R 6 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 6.
- 2.7 The application on ceasing a business should be compliance with the R 7 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 7.
- 2.8 Certificate for notification of the removal of the business name by the register should be compliance with the R8 Southern Province Business Names depicted undermentioned schedule 8.
03. The registrar is vested with the authority to obtain the following particulars at the occasions such as the registration of any business name, alteration or cancellation in terms of section 2(3) of Trading Name Registration Precept of Southern Province No. 4 of 2019.
 - (i) A certified copy of the deed of transfer/leasing agreement/ tenant agreement by which the obligation is assailed as a confirmation, the original of the first copy should also be presented along with this (this shall be presented after the conference)
 - (ii) Photocopy of the National Identity Card
 - (iii) If the business place is performed upon the exclusive consent of the owner of the land/building located, the particulars confirming the letter of consent of him/her and the identity of the owner.
 - (iv) Grama Niladhari's report performing the business/ ceasing the business (this must be countersigned by the Divisional Secretariat)
 - (v) A copy of the trade license (Issued by the relevant urban council/ Pradeshiya Sabha)
 - (vi) A copy of the firm agreement, if any
 - (vii) Other particulars that could be called occasionally by the registrar if any.
04. Fees should be recovered as per the amounts depicted in front of each in respect of the issuance of each certificate or declaration on behalf of each activity mentioned below in terms of the sec. 18(1) of statute on registration of the trades in Southern Province No. 4 of 2019.

When the registration is done in respect of the trades, the large amount of either capital or turnover should be considered.

<i>Activity</i>	<i>Fees</i>
4.1 To issue a certificate on registration of trade individual business or firm.	
1. Business equal or above Rs. 250,000	Rs. 2,500.00
2. Business equal or above Rs. 100,000	Rs. 1,500.00
3. Business equal or above Rs. 50,000	Rs. 1,000.00
4. Business below Rs.50,000	Rs. 500.00
4.2 To issue revision declaration presented under sec. 5	
1. Business equal or above Rs. 250,000	Rs. 1,000.00
2. Business below Rs. 250,000	Rs. 750.00
4.3 Application fee for inspecting particulars	
1. Business equal or above Rs. 250,000	Rs. 500.00
2. Business below Rs. 250,000	Rs. 250.00
4.4 Fee to obtain certified copy of registration	
1. Business equal or above Rs. 250,000	Rs. 1,000.00
2. Business below Rs. 250,000	Rs. 750.00
4.5 Recovery lapsed Fees on Registration of Business	

An application should be supplied as per the specimen depicted under the sec.2 herein in order to be registered within 30 days followed by the initiation of the business. Accordingly, lapsed fees should be recovered at the occasions in which the said 30 days period is exceeded.

An amount similar to business registration fee and a lapsed penalty fee of Rs. 2,500 in addition should be paid during 31 - 90 days from the initiation of the business.

Businesses which have already lapsed more than 91 days shall not be registered whatsoever.

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප.ව්‍යා.න.ලී.
படிவம் எண் தெ.மா வியா.பெ.ல
From No.S.P.R.B.N.

දකුණු පළාත් සභා

සේ

2019 වැර
வணிக
South

තනි ප්‍රදේ

தனிப்பட்ட

1. ව්‍යාපාර නාමය

வியாபார பெயர்

The business name

2. ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය

வியாபார தன்மை

The general nature of the bus

3. ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය

பிரதான வியாபார நிலையம்

The principal place of the bus

<p>4. ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ දිනය</p> <p>வியாபாரம் ஆரம்பித்த திகதி</p> <p>The date of commencement of the business</p>
<p>5. මෙම ව්‍යාපාරය වෙනත් ව්‍යාපාරයක් සමඟින් යටතේ ද පවත්වාගෙන යන බවට තීරණය වූ විට, එම ව්‍යාපාරයේ නම සහ ස්ථානය</p> <p>இந்த வியாபாரத்தை மற்றொரு பெயர் அல்லது பெயரின் கீழ் அது / ஆகும்</p> <p>Any other business name or name of business is carried on</p>
<p>6. අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නම</p> <p>உரிமையாளரின் முழு பெயர்</p> <p>Full name of owners</p>
<p>7. අයිතිකරු වෙනත් නමකින් ද හැඳින්වෙන බවට තීරණය වූ විට, එම නම සහ ස්ථානය</p> <p>உரிமையாளர் வேறு பெயரில் அறியப்படுகிறது என்றால், அந்த பெயர்</p> <p>If the owner is known by any other name, the name</p>
<p>8. අයිතිකරුගේ පුරවැසිභාවය</p> <p>உரிமையாளரின் குடியுரிமை</p> <p>The national of the owner</p>
<p>9. අයිතිකරු සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි වන ස්ථානය</p> <p>உரிமையாளர் பொதுவாக வசிக்கின்ற இடம்</p> <p>The usual residence or the owner's</p>
<p>10. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ නම</p> <p>பிரதேச செயலகத்தின் பிரிவின் பெயர்</p> <p>Name of the divisional secretariat</p>

11. අයිතිකරු වෙනත් ව්‍යාපාරයක உரிமையாளர் வேறொரு தொகுதி The other business occupation
12. අයිතිකරුගේ දුරකථන අංකය உரிமையாளரின் தொலைபேசி Owner telephone no.
13. අයිතිකරුගේ විද්‍යුත් තැපෑලේ ලිපිනය உரிமையாளரின் மின்னஞ்சல் Owner e-mail address
14. ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය தேசிய அடையாள அட்டை Owner N.I.C. No.
15. ප්‍රාග්ධන වියදම முலதன செலவு Capital expenditure
16. වාර්ෂික වැටුප வருடாந்த சம்பளம் Annual turnover

The above statement or page.

Date

- 1) வெළுதொண்டி காதலன்/தலையன்
காதலன்/தலையன் ஸார் திசை
வர்த்தகம் ஒரு இறக்குமதி
செய்யப்படும் இறக்குமதி
கூறுங்கள்.
If trading, Import/Export of
traded/imported / export
- 2) வணிக கட்டுப்பாடு திசை வணிக
வியாபாரம் ஆரம்பித்த
State here the actual date
- 3) இல் தனது விலை கட்டினால்
முதல் எழுத்து என்று அ
குறிப்பிடவும்.
Full name with names den

- 4) සාමාන්‍යයෙන් භාවිතා වන කාන්තාවක් සම්බන්ධයෙන් , පොதுවாகப் பயன்படுத்த (முழுமையாக) விவாக பெயரை (முழுமையாக) Any other name (in full) us maiden name (in full)
- 5) ஒரேயூම් பதுயம் அன்பன் துவி ததின் தோலி. விண்ணப்ப பத்திரத்திற்கு ஆனால் வணிகத்தின் பெயர் The application should be
- 6) வென்பன், இடல் அனபுම් ஸர் ஸ்ரான டியாபடிஃபி கிரிதே ரெஃ கதின் சிலிய ஸ்துய. காசோலைகள், பண் ஆனை முறையில், மாகாணத்தின் பதிவுசெய்த தபால் மூலம் Cheques/Money order or p companies southern provin

ප්‍රාදේශීය ලේකම්/සහකාර ප්‍රාදේශීය
ව්‍යාපාරය පරීක්ෂා කළ දිනය :-
ව්‍යාපාරික ස්ථානයේ අයිතිය :-
සේවකයින් සංඛ්‍යාව :-
ප්‍රාග්ධනය :-
වාර්ෂික පිරිවැටුප :-
විශේෂ කරුණු

මෙම ව්‍යාපාරික ස්ථානය පරීක්ෂා
ගෙන යන බවට සැහිල්ලකට පත්
ස්ථාන ලියාපදිංචි කිරීමේ ප්‍රඥප්තියට

නිර්දේශ කරමි/ නිර්දේශ නොකරමි.

සංවර්ධන සම්බන්ධීකාරක

ප්‍රාදේශීය ලේකම්/සහකාර ප්‍රාදේශීය
ඉල්ලුම්පතේ තොරතුරු සමග
අනෙකුත් වාර්තා හා ලේඛන ඉදිරිපත්

විෂය භාර නිලධාරී

2019 අංක 04 දරණ වෙළඳ ස්ථාන
කරමි/ නොකරමි.

පළාත් සහකාර සමාගම් රෙජිස්ට්‍රාර්

සාකච්ඡා පත්‍ර දෙකේ දෙවන කොටස

සාකච්ඡා පත්‍ර දෙකේ දෙවන කොටස 2

From No.S.P./R.B.N.

වෙළඳ ස්ථාන (ප) සථ 2

විකුණුම් ස්ථාන (ප) සථ 2

Trading Places (S.p.) R 2

දකුණු පළාත් සභාව / தென் மாகாணம் / SOUTHERN PROVINCIAL COUNCIL

(හවුල්) වෙළඳ ස්ථානයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා වූ ලේඛන පත්‍රය

(ප්‍රාග්ධන) විකුණුම් ස්ථානයක් ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා වූ ලේඛන පත්‍රය

APPLICATION FOR REGISTRATION FOR A CORPORATE TRADING PLACE

සාකච්ඡා පත්‍රය දෙකේ

විකුණුම්

පත්‍රයක් ලෙස

No of certificate

ලේඛන පත්‍රය දෙකේ

විකුණුම් පත්‍රයක් ලෙස

No of Application

1 ව්‍යාපාර නාමය විකුණුම් ස්ථාන The Business Name	3 ව්‍යාපාර ස්ථානය විකුණුම් ස්ථාන The Principal place of the Business	
2 ව්‍යාපාරයේ සාකච්ඡා ස්ථානය 1	4 ව්‍යාපාර ස්ථානය කුලියක් විකුණුම් ස්ථානය	

අතුරු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ සභා ලියාපදිංචි කිරීමේ රෙගුලාසිවලට අනුව,

දෙමස් ගාලුගොල්ලියාගේ නාමයෙන් විකුණු වස්තූන් පිළිබඳව ප්‍රතිපත්තිමය ක්‍රියාමාර්ගයක්.

To the provincial registrar of trading places for the Southern Province,

ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වන සඳහන් විස්තර වාර්තාව මා විසින් / අප විසින් මෙයින් ඉදිරිපත් කරනු ලබයි.
ප්‍රතිලාභයක් ලෙසින් දෙනු ලබන ප්‍රතිපත්තිමය ක්‍රියාමාර්ගයක් මගින් විකුණු වස්තූන් පිළිබඳව ප්‍රතිපත්තිමය ක්‍රියාමාර්ගයක්.

The above statement of particulars required for the purpose of registration is hereby furnished by me / us.

දිනය / දිනය /

වෙළෙඳ ව්‍යාපාරයේ සහභාගීකරුවන් / සහභාගීකරුවන් අතරින්
වත්මන් විකුණු වස්තූන් / වත්මන් විකුණු වස්තූන්
Signature Signatures of Partner / Partners of the Business

[illegible]

R3

තනි පුද්ගල
තනිப்பபட்ட

CERTIFICATE OF

ව්‍යාපාරයේ නම
විෂ්‍යාපාරத்தின் பெயர்
The Business Name

අයිතිකරුගේ සම්පූර්ණ නම
உரிமையாளரின் முழுப் பெயர்
Full Name of the Owner

ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළ දිනය
வியாபாரம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட திகதி
The Date of the Commencement
of the Business

ප්‍රධාන ව්‍යාපාර ස්ථානය
வியாபாரம் இடம்பெறும் பிரதான இடம்
The Principal Place of the Business

ව්‍යාපාරයේ සාමාන්‍ය ස්වභාවය
வியாபாரத்தின் பொதுத்தன்மை
The General Nature of the Business

අයිතිකරු වෙනත් නමකින් හැඳින්වේ නම් එහි නම
உரிமையாளரின் வேறு தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பின்
If the Owner if known by the any other Name such Name

අයිතිකරු සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි ස්ථානය
உரிமையாளரின் வழக்கமான வசிப்பிடம்
The Usual Residence of the Owner

වෙනත් ව්‍යාපාරය වෙනත් ව්‍යාපාර නමකින් හෝ නමකින්
மற்ற வியாபாரம் வேறு வியாபாரப் பெயரில் / பெயர்கள்
under which the Business is carried on
Any other Business Name or names under which
the Business is carried on

අයිතිකරු වෙනත් ව්‍යාපාරයක යෙදී සිටී නම් එය
உரிமையாளரின் வேறு தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பின்
The Other Business Occupation if any of the Owner

2019 අංක 04 දරණ වෙළෙඳ ස්ථාන පිළිබඳ ප්‍රඥප්තිය
කාර්යාලයේ දී ලියාපදිංචි කරන ලද බව මෙයින් සහතික
2019 ஆம் ஆண்டு 04 இலக்கமுடைய
பின்வரும் அறிக்கை..... ந் திகதி
செய்யப்பட்டன என இதன் மூலம்

I do hereby certify that the following statement, made in
places for Southern Provincial on the day of.....

මෙම සහතිකය ඉඩමේ නීතිකව නොවලංගු කරන නොහැකි
This certificate cannot be used as a legal document
இந்த சான்றிதழ் காணியின் உரிமை
கூடாது

මෙම ව්‍යාපාරය පවත්වා ගෙන යාමේ දී ලබා ගත යුතු
අනුබල කඩයුතු කිරීම ව්‍යාපාරිකයාගේ වගකීමකි.
It is the responsibility of the businessman to obtain
the business in compliance with other rules.

இந்த வியாபாரம் நடாத்திச் செல்ல
அங்கீகாரத்தை பெற்றுக் கொள்ளுதல்
முறைகளின் படி செயல்படுவது வி

නවීන් වෙළෙඳ ස්ථානයක් ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතිකය

පාලන ව්‍යාපාර නිලධාරී පත්‍රයක් ලෙස සාක්ෂි

R4

CERTIFICATE OF COOPRATIVE TRADING PLACE REGISTRATION

සහතික අංකය
සාක්ෂිපත්‍රයේ අංකය
Certificate No.

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

සහතික අංකය සහ
ව්‍යාපාරයේ අංකය
The Date of Commencement
of the
Business

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප/ව්‍යා.නා.ලී
මාතිරි පද්ධතියේ ලබාදෙන/විකුණා/විකුණා/විකුණා
From No.S.P./R.B.N.

දකුණු පළාත් සභාව / දකුණු පළාත් සභාව

2019 අංක 04 දරණ වෙළෙ
2019 වර්ෂ 04 මාසයේ ලබාදෙන/විකුණා/විකුණා/විකුණා

SOUTHERN PROVINCE PE
2019

5 වැනි වගන්තිය යටතේ වූ
පිරිස 5 දෙනෙකුගේ නම
STATEMENT OF CHANGE

ව්‍යාපාර නාමය
ව්‍යාපාර නාමය
BusinessNam

ලියාපදිංචි අංකය
පதிවු ලියාපදිංචි අංකය
Registration No

සිදු කරන ලද හෝ සිදු වූ වෙනස්කම්
සිදු කරන ලද හෝ සිදු වූ වෙනස්කම්
Change / changes which was /

- මෙම ප්‍රකාශය මුල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පත්‍රයේ සඳහන් විය යුතුය.
- இந்தக் கூற்று பதிவு அசல்
This statement should be acco
- වෙනස / වෙනස්කම් පැහැදිලිව
ව්‍යාපාර ලිපිනය වෙනස් කිරීම
හැඳින්වෙන වාසගම් පිහිටි බව
ප්‍රකාශය.
- வேறுபாடு / வேறுபாடுகள்
தன்மையை மாற்றுதல்/ வீ
சேர்க்கும் போது அவர்களிட
விவரங்களை வழங்கவும்.
Change / Changes should be
Business address etc. — When
names denoted by initials, res

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ
தென் மாகாணத்தின் மாகாண
To the provincial registrar o

ஓய்கின் விசைகர கரண லுடி டியாபடி.வி
අංක 04 දරණ දකුණු පළාත් වෙළෙ
පහත සඳහන් ප්‍රකාශය පහත අත්සන:

மேலே விவரிக்கப்பட்ட பதி
சம்பந்தமான 2019 வருட
சாசனத்தின் 5 வது பந்த
கீழ்கையொப்பமிடும் நான் / எ

In pursuance of the provisions of
places on southern province, the
particulars of the registration ref

දිනය

Date

දිවුරුම් පත්‍රය / வாக்குமூலம்

පදිංචි
 කොරකුරු මාගේ උත්තරීතර විශ්වාසය

..... පත්

ஆகிய நான்மேற் குறிப்பிட்ட
 எனது உயர்ந்த நம்பிக்கையில்

.....
 belief all the particulars contained i

20..... න් මස

..... දි මා

20 ම් மாதம்

..... ந் திகதி

செய்யப்பட்டன

Sworn (or) affirmed at

this day of

உலகநிகை பிடுபதனக் ரூ. சான்றளிக்கப்பட்ட பிரதி ரூ. Certified copy Rs. ட்ரெவ்ன பரீக்ஷாவி ரூ. ஆவண ஆய்வு ரூ. Search of registers Rs.	} }
--	--------

වෙළෙඳ ස්ථානයක් ලියාද

APPLICATION FOR THE S
A

உள்ளூர்வருக்குரிய இலக்கம்
விண்ணப்பதாரரின் பெயர்
Applicant's address

ලේඛන සෙවීමට/සහතික පිටප
විස්තරය

ஆவணங்களைத் தேடுதல்/
பெயரின் பதிவு செய்யதல்
Particulars relating to the bu
registers/obtain the certified

ව්‍යාපාර නාමය
වි‍යාපාර පෙ‍යර්
Business name

ලියාපදිංචි (ලිපි ගොනුවේ) අංකය
பதிவு (கோவை) இல
Registration No.

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ ස්ථාන:

தென் மாகாணத்தின் மாகாண வியாபார

To the provincial registrar of trade

ඉහත සඳහන් වෙළෙඳ ස්ථානය ලිපි
ஒல்குறி./ඉහත සඳහන් ව්‍යාපාරය ලිපි
මෙන් ඉල්ලමි.

මෙහි කුසින් ව්‍යාපාරයක් පෙය
கேட்டுக்கொள்கிறேன்/ மேலே கு
சான்றளிக்கப்பட்ட பிரதியை என

Please permit me to search the
above./Please issue me with a ce

දිනය
திகதி
Date

.....

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි

මාණ්ඩලික නිලධාරීන්ගේ විධාන
பணியாளர்கள் அதிகாரிகளின் க

Order by staff officer

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප/ව්‍යා.නා.ලී
මාතිරි පදිවත්තත්තීන් ඉලතොමා/ වියා/පෙ .ප
No.S.P./R.B.N.

දකුණු පළාත් සභාව/ தென்

2019 අංක 04 දරණ වෙළෙ
2019 வருட 04 ம் இ
சாசனம்
SOUTHERN PROVINCE P
2019

(ලියාපදිංචි කිරීමේ සහතික පත්‍රය
(பதிவு சான்றிதழ் வின
(Should be accompanied by the

වෙළෙඳ කටයුතු නතර ක
வர்த்தக நடவடிக்கை
NOTICE OF CESSATION

(11වෙනි වගන්තිය බලන්න /11

ව්‍යාපාර නාමය
வணிக பெயர்
Business Nam }

ලියාපදිංචි (ලිපිගොනුවේ) අංක
பதிவு (கோப்பு) எண்
Registration No

ලියාපදිංචි කළ දිනය
பதிவு செய்த திகதி
Date of Registration.. }

දකුණු පළාතේ පළාත් වෙළෙඳ
தென் மாகாணத்தின் மாகாண
To the provincial registrar of

දකුණු පළාතේ පළාත් ව්‍යාපාර නාම
வியாபாரம் සම්බන්ධ වෙළෙඳ කටයු
අති බව මෙහි පහත අත්සන් කර
පිළිබඳ ප්‍රඥප්තියේ 11 වෙනි වගන්ත

தெற்கு மாகாணத்தில் மாகா
செய்யப்பட்ட மேல் விபரித்
20..... ஆண்டு மாத
கீழ் கையொப்பமிடப்பட்ட எ
நிலையம் பதிவு தொடர்பாக
மூலம் அறியத்தருகின்றேன்.

In pursuance of the provision
incorporated by the business
undersigned that the business n
of Companies for the Southern P
..... 20.....

දිනය
திகதி
Date

Signature / Signatures of the Owner

கனி பூதரஞ் வியாபාරம்ன் සම්බන්ධයෙන්
දැන්වීම අත්සන් කැරිය යුතුය.
වෙළෙඳ සමාගමක් සම්බන්ධයෙන් නම් පි

ஒரு தனிப்பட்ட வணிகத்தின்
அவரின் முகவராக இந்த அறி

ஒரு வர்த்தக நிறுவனத்தின்
வேண்டும்.

In case of Individual Business, the Owner
In the case of a Firm all the partners sh

ආකෘති පත්‍ර අංකය ද.ප/ව්‍යා.නා.ලී
මාතිරි පදිච්ඡිත්තින් ඉලඳෙමා/ වියා/වෙ ප
From No.S.P./R.B.N.

8 }

දකුණු පළාත් සභාව
தென் மாகாண சபை
SOUTHERN PROVINCIAL C

ව්‍යා.නාම අංකය
/ වියා/වෙ ඉල
B.N.NO.

}

මහත්මයාණෙනි / මහත්වරුනි.
திரு/திருமதி
SIR / GENTLEMEN.

ලේඛනයෙන් ව්‍යාපාර නාමය ඉවත්
ஆவணத்திலிருந்து வியாபார
Notification of Removal of Bus

මබ් ව්‍යාපාරය නවත් වන බව
සම්බන්ධවයි. මෙම දෙය
“.....
20.....

உங்களின் வியாபாரம் நிறுத்திய
அறிவிற்ப்பு சம்பந்தமாக இந்த
.....
நீக்கப்பட்டதாக இதன் மூலம்

With reference to the notice o
..... I have
".....
Business Names kept in this
.....

10-681